

WEBBER WENTZEL
BOWENS
10 FRICKER ROAD
ILLOVO BOULEVARD
JOHANNESBURG 2196



Government Gazette Staatskoerant

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Regulation Gazette

No. 8259

Regulasiekoerant

Vol. 481

Pretoria, 1 July
Julie 2005

No. 27731



AIDS HELPLINE: 0800-0123-22 Prevention is the cure

CONTENTS

<i>No.</i>	<i>Page No.</i>	<i>Gazette No.</i>
GOVERNMENT NOTICES		
Labour, Department of		
<i>Government Notices</i>		
R. 626 Labour Relations Act (66/1995): Bargaining Council for the Laundry, Cleaning and Dyeing Industry (Cape): Extension of Amendment of Main Collective Agreement to Non-Parties	3	27731
R. 627 do.: do.: Renewal of period of operation of Main Collective Agreement	5	27731

INHOUD

<i>No.</i>	<i>Bladsy No.</i>	<i>Koerant No.</i>
GOEWERMENSKENNISGEWINGS		
Arbeid, Departement van		
<i>Goewermentskennisgewings</i>		
R. 626 Wet op Arbeidsverhoudinge (66/1995): Bedingsraad vir die Was-, Skoon- maak- en Kleurbedryf (Kaap): Uitbreiding van Wysiging van Hoof K o l l e k t i e w e Ooreenkoms na Nie-partye	3	27731
R. 627 do.: do.: Hernuwing van tydperk van H o o f Kollektiewe Ooreenkoms	6	27731

GOVERNMENT NOTICES GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTMENT OF LABOUR DEPARTEMENT VAN ARBEID

No. R. 626

1 July 2005

LABOUR RELATIONS ACT, 1995

BARGAINING COUNCIL FOR THE LAUNDRY, CLEANING AND DYEING INDUSTRY (CAPE): EXTENSION OF AMENDMENT OF MAIN COLLECTIVE AGREEMENT TO NON-PARTIES

I, Membathisi Mphumzi Shepherd Mdladlana, Minister of Labour, hereby in terms of section 32 (2) of the Labour Relations Act, 1995, declare that the Collective Amending Agreement which appears in the Schedule hereto, which was concluded in the Bargaining Council for the Laundry, Cleaning and Dyeing Industry (Cape) and is binding in terms of section 31 of the Labour Relations Act, 1995, on the parties which concluded the Collective Agreement, shall be binding on the other employers and employees in that industry, with effect from 11 July 2005, and for the period ending 31 October 2007.

M. M. S. MDLADLANA
Minister of Labour

No. R. 626

1 Julie 2005

WET OP ARBEIDSVARHOUDINGE, 1995

BEDINGINGSRAAD VIR DIE WAS-, SKOONMAAK- EN KLEURBEDRYF (KAAP): UITBREIDING VAN WYSIGING VAN HOOF KOLLEKTIEWE OOREENKOMS NA NIE-PARTYE

Ek, Membathisi Mphumzi Shepherd Mdladlana, Minister van Arbeid, verklaar hierby, kragtens artikel 32 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, dat die Kollektiewe Wysigingsooreenkoms wat in die Engelse Bylae hiervan verskyn en wat in die Bedingingsraad vir die Was-, Skoonmaak- en Kleurbedryf (Kaap) aangegaan is en kragtens artikel 31 van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, bindend is op die partye wat die Kollektiewe Ooreenkoms aangegaan het, bindend is vir die ander werkgewers en werknemers in daardie Bedryf, met ingang van 11 Julie 2005, en vir die tydperk wat op 31 Oktober 2007 eindig.

M. M. S. MDLADLANA
Minister van Arbeid

SCHEDULE

BARGAINING COUNCIL FOR THE LAUNDRY, CLEANING AND DYEING INDUSTRY (CAPE) MAIN COLLECTIVE AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Labour Relations Act, 1995, made and entered into by and between the

Cape Town and District Laundry, Cleaners' and Dyers' Association

(hereinafter referred to as the "employers" or the "employers' organisation"), of the one part, and the

Laundry and Allied Workers' Union of South Africa

(hereinafter referred to as the "employees" or the "trade union"), of the other part, being the parties to the Bargaining Council for the Laundry, Cleaning and Dyeing Industry (Cape), to amend the Agreement published under Government Notice No. R. 936 of 6 August 1999, as extended renewed and amended by Government Notices Nos. R. 260 of 31 March 2000, and R. 781 of 11 August 2000, R. 1210 of 1 December 2000, R. 297 of 6 April 2001, R. 20 of 11 January 2002, R. 162 of 15 February 2002, R. 926 and R. 927 of 27 June 2003, 1013 of 3 September 2004, R. 1143 of 8 October 2004 and 1153 of 8 October 2004.

1. SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT

(1) The terms of this Agreement shall be observed—

- (a) in the Laundry, Cleaning and Dyeing Industry (Cape) in which employers and employees are associated for the purpose of laundering, cleaning, or dyeing all types of woven, spun, knitted, crocheted fabrics or articles made from such fabrics, including upholstery or upholstered articles, and includes all operations, incidental thereto or consequent thereon, if carried out by such employers and their employees;

- (b) by all employers who are members of the employers' organisation and who are engaged in the Laundry, Cleaning and Dyeing Industry, and by all employees who are members of the trade union and who are employed in the said Industry;
- (c) in the Magisterial Districts of The Cape, Bellville, Goodwood, Kuils River, Simonstown, Paarl, Somerset West, Strand, Wynberg, Stellenbosch, Wellington and that portion of the Magisterial District of Malmesbury which, prior to publication of Government Notice No. 1710 of 8 February 1957, fell within the Magisterial District of Bellville.

(2) Notwithstanding the provisions of subclause (1), the terms of this Agreement shall only apply in respect of those employees for whom remuneration is stipulated in this Agreement.

(3) Clauses 1 (1) (b) and 2 of this Agreement shall not apply to employers and employees who are not members of the employer's organisation and trade union, respectively.

2. PERIOD OF OPERATION

This Agreement shall come into operation in respect of the parties on 1 November 2004, and in respect of the non-parties on such date as the Minister of Labour may extend the Agreement to non-parties, and shall remain in force until 31 October 2007.

3. CLAUSE 4: REMUNERATION

- (1) Substitute the following for the current clause 4:

"(1) The minimum wage per week which an employer shall pay to and which shall be accepted by each member of the undermentioned classes of his employees shall be set out hereunder:

(a) Artisan.....	989,55
Artisan's assistant, unqualified.....	384,97
Artisan's assistant, qualified.....	427,06
Boiler attendant.....	448,47
Canvasser.....	542,62
Chargehand R6 per week more than the highest wage stipulated in this Agreement for an employee under his supervision	
Checker in the dry-cleaning section, unqualified.....	397,08
Checker in the dry-cleaning section, qualified.....	412,81
Checker in the laundry section, unqualified.....	397,08
Checker in the laundry section, qualified.....	412,81
Clerk, unqualified.....	545,61
Clerk, qualified.....	597,50
Coin-operated machine operator, unqualified.....	419,19
Coin-operated machine operator, qualified.....	457,12
Depot assistant, unqualified.....	419,19
Depot assistant, qualified.....	458,10
Despatcher/Ironer, qualified.....	413,25
Driver of a motor vehicle, the unladen mass of which—	
(i) does not exceed 501 kg.....	494,46
(ii) exceeds 501 kg but not 2 724 kg.....	542,59
(iii) exceeds 2 724 kg.....	572,70
Dyer, first year.....	461,78
Dyer, second year.....	587,56
Dyer, third year.....	637,08
Dyer, qualified.....	988,66
Factory invoice clerk, unqualified.....	408,20
Factory invoice clerk, qualified.....	453,14
Foreman.....	873,74
Grade 1 employee, unqualified.....	363,63
Grade 1 employee, qualified.....	404,81
Handyman.....	597,89
Machine operator, unqualified.....	419,19

Machine operator, qualified.....	457,12
Perchlor machine operator, unqualified	421,42
Perchlor machine operator, qualified	473,27
Presser: Dry-cleaning, unqualified	422,16
Presser: Dry-cleaning, qualified.....	460,18
Tea person	389,48
Security guard.....	459,98
Sewer, unqualified.....	419,19
Sewer, qualified.....	460,77
Vanguard of a motor vehicle, the unladen mass of which—	
(i) does not exceed 501 kg.....	389,48
(ii) exceeds 501 kg	414,24
(b) For the period 1 November 2004 to 31 October 2005, all employees currently earning above the minimum wage shall, after having implemented the new minimum wages, be paid a weekly wage which exceeds the minimum wage by the same amount in rand terms as was the case prior to the minimums being increased.	
(c) The minimum weekly wages shall be increased by the consumer price index excluding interest on mortgage bonds (CPIX), which shall be the September statistics published on approximately 27 October 2005 by Statistics SA for the Metropolitan and Urban Areas, plus 1 per centum from 1 November 2005 to 31 October 2006.	
(d) The minimum weekly wages shall be increased by the consumer price index excluding interest on mortgage bonds (CPIX), which shall be the September statistics published on approximately 27 October 2006 by Statistics SA for the Metropolitan and Urban Areas, plus 1 per centum from 1 November 2006 to 31 October 2007."	

4. CLAUSE 14: EXPENSES OF THE COUNCIL

- (1) Substitute the following for clause 14 (1) (a):

"(1) (a) deduct an amount of R2,65 per week from the earnings of each of his employees for whom wages are stipulated in clause 4 of this Agreement. To this amount so deducted the employer shall contribute a like amount."

5. CLAUSE 14A: AMOUNTS PAYABLE TO THE COUNCIL

- (1) Substitute the following for subclause (b):

"(b) the employer shall become liable for any costs incurred by the Council for the recovery of amounts due, including payment of all legal costs on an attorney and client scale, as well as tracing fees and collection commission, which may be incurred as a result of legal proceedings having to be instituted due to his/her failure to effect payment of the amounts due."

Signed on this 21st day of December 2004.

N. N. PHILLIPS

Chairperson

J. C. DANIELS

Vice-Chairperson

M. M. CROTZ

Secretary

No. R. 627

01 July 2005

LABOUR RELATIONS ACT, 1995

BARGAINING COUNCIL FOR THE LAUNDRY, CLEANING AND DYEING INDUSTRY (CAPE): RENEWAL OF PERIOD OF OPERATION OF MAIN COLLECTIVE AGREEMENT

I, Thembinkosi Mkalipi, Executive Manager: Collective Bargaining, duly authorised thereto by the Minister of Labour, hereby, in terms of section 32 (6) (a) (ii) of the Labour Relations Act, 1995, declare the provisions of Government Notices Nos. R. 936 of 6 August 1999, R. 781 of 11 August 2000, R. 297 of 6 April 2001, R. 162 of 15 February 2002, R. 927 of 27 June 2003, R. 1143 of 8 October 2004 and R. 626 of 1 July 2005 to be effective from the date of publication of this notice and for the period ending 31 October 2007.

T. MKALIPI

Executive Manager: Collective Bargaining

No. R. 627

01 Julie 2005

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995

**BEDINGINGSRAAD VIR DIE WAS-, SKOONMAAK- EN KLEURBEDRYF (KAAP): HERNUWING VAN TYDPERK VAN
HOOF KOLLEKTIEWE OOREENKOMS**

Ek, Thembinkosi Mkalipi, Uitvoerende Bestuurder: Kollektiewe Bedinging, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Arbeid, verklaar hierby, kragtens artikel 32 (6) (a) (ii) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, dat die bepalings van Goewermentskennisgewings Nos. R. 936 van 6 Augustus 1999, R. 781 van 11 Augustus 2000, R. 297 van 6 April 2001, R. 162 van 15 Februarie 2002, R. 927 van 27 Junie 2003, R. 1143 van 8 Oktober 2004 en R. 626 van 1 Julie 2005 van krag is vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Oktober 2007 eindig.

T. MKALIPI**Uitvoerende Bestuurder: Kollektiewe Bedinging**

Looking for out of print issues of Government and Provincial Gazettes

We can provide photocopies

Contact

The National Library of South Africa,
Pretoria Campus
PO Box 397
0001 PRETORIA

Physical address

C/o Andries and Vermeulen Streets
Entrance in Andries Street

Contact details

Tel: (012) 321-8931
Fax: (012) 325-5984
E-mail: infodesk@nlsa.ac.za

Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001
Publications: Tel: (012) 334-4508, 334-4509, 334-4510
Advertisements: Tel: (012) 334-4673, 334-4674, 334-4504
Subscriptions: Tel: (012) 334-4735, 334-4736, 334-4737
Cape Town Branch: Tel: (021) 465-7531

Gedruk deur en verkrygbaar by die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Privaatsak X85, Pretoria, 0001
Publikasies: Tel: (012) 334-4508, 334-4509, 334-4510
Advertensies: Tel: (012) 334-4673, 334-4674, 334-4504
Subskripsies: Tel: (012) 334-4735, 334-4736, 334-4737
Kaapstad-tak: Tel: (021) 465-7531